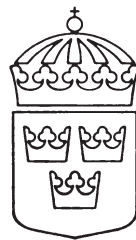


Sveriges internationella överenskommelser

ISSN 1102-3716



Utgiven av Utrikesdepartementet

SÖ 2020:3

Nr 3

**Avtal mellan Danmark, Finland, Island, Norge och Sverige om ändring av överenskommelsen av den 14 juni 1993 (SÖ 1994:2) om gemensam nordisk arbetsmarknad för viss hälso- och sjukvårdspersonal och veterinärer och avtalet av den 11 november 1998 (SÖ 2001:5) om ändring av den överenskommelsen
Stockholm den 11 december 2018**

Regeringen beslutade den 22 november 2018 att underteckna avtalet.

Avtalet trädde i kraft den 1 februari 2020 efter notväxling.

De på danska, finska, isländska och norska avfattade texterna finns tillgängliga på Utrikesdepartementets enhet för folkrätt och mänskliga rättigheter.

**Avtal mellan Danmark, Finland, Island, Norge och Sverige
om ändring av överenskommelsen av den 14 juni 1993, med
senare ändringar av den 11 november 1998, om gemensam
nordisk arbetsmarknad för viss hälso- och sjukvårdspersonal
och veterinärer**

Regeringarna i Danmark, Finland, Island, Norge och Sverige, som önskar ändra överenskommelsen om gemensam nordisk arbetsmarknad för viss hälso- och sjukvårdspersonal och veterinärer av den 14 juni 1993, har kommit överens om följande ändringar:

Artikel 1

Överenskommelsens namn och ingress ska ha följande ändrade lydelse:

Överenskommelse om erkännande av yrkeskvalifikationer för vissa personalgrupper inom hälso- och sjukvårdsområdet och om utbyte av upplysningar om tillsyn av viss hälso- och sjukvårdspersonal mellan de nordiska länderna

Danmark, Finland, Island, Norge och Sverige, nedan kallade *de fördragsslutande staterna*,

som konstaterar att alla de fördragsslutande staterna har genomfört Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/36/EG om erkännande av yrkeskvalifikationer och att syftet med direktivet, liksom syftet med överenskommelsen, är att bidra till fri rörlighet för hälso- och sjukvårdspersonal genom reglering av villkoren för gränsöverskridande erkännande,

som konstaterar att mot bakgrund av Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/36/EG med senare ändringar (nedan kallat *EU-direktivet*) har överenskommelsen på vissa områden mist sin självständiga betydelse,

som konstaterar att EU-direktivet inte säkerställer erkännande av yrkeskvalifikationer för sjuksköterskor, undersköterskor och skötare i psykiatrisk vård och omsorg som är utbildade i Färöarna (social- og sundhedsassistenter) och för sjuksköterskor och vårdbiträden som är utbildade i Grönland (sundhedsassistenter) och inte heller säkerställer ett ömsesidigt utbyte av upplysningar mellan Färöarna, Grönland och de fördragsslutande staterna,

som anser att det finns ett fortsatt behov av en nordisk överenskommelse som säkerställer erkännande i de fördragsslutande staterna, Färöarna och Grönland av yrkeskvalifikationer för sjuksköterskor, undersköterskor och skötare i psykiatrisk vård och omsorg som är utbildade i Färöarna (social- og sundhedsassistenter) och för sjuksköterskor och vårdbiträden som är utbildade i Grönland (sundhedsassistenter) enligt samma krav som ställs i EU-direktivet, samt erkännande i Färöarna och Grönland av yrkeskvalifikationer för sjuksköterskor, undersköterskor, skötare i psykiatrisk vård och omsorg och vårdbiträden som är utbildade i någon av de fördragsslutande staterna,

som anser att nuvarande artikel 18 behöver uppdateras vad gäller informationsutbyte på tillsynsområdet, mot bakgrund av inrättandet av informations-systemet för den inre marknaden (IMI) och genomförandet av EU-direktivet,

som anser att det med hänsyn till patientsäkerheten finns ett fortsatt behov av en överenskommelse som säkerställer utbyte mellan de fördragsslutande staterna, Färöarna och Grönland av sådana upplysningar om tillsyn av viss hälso- och sjukvårdspersonal som är nödvändiga för att de fördragsslutande staterna, Färöarna och Grönland ska kunna utföra sina tillsynsuppdrag; detta

utbyte av upplysningar ska inte påverka de fördragsslutande staternas förpliktelser i förhållande till EU-direktivet och det löpande utbyte av upplysningar som sker genom IMI-systemet eller i förhållande till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 (EU:s allmänna dataskyddsförordning),

som anser att utbytet av upplysningar om tillsyn inte innebär några ytterligare restriktioner för yrkesutövare utöver de som redan gäller enligt EU-direktivet och de fördragsslutande staternas, Färöarnas och Grönlands nationella lagstiftningar,

som konstaterar att frågan om informationsutbyte med Färöarna och Grönland löses genom samarbete eller samarbetsavtal med relevanta danska myndigheter,

har enats om att ändra överenskommelsen om gemensam nordisk arbetsmarknad för viss hälso- och sjukvårdspersonal och veterinärer på följande sätt:

Artikel 2

Artikel 1 ska ha följande ändrade lydelse:

Tillämpningsområde

Artikel 1

Artiklarna 2 och 17 i överenskommelsen är tillämpliga på yrkesutövare som är medborgare i någon av de fördragsslutande staterna eller ett annat EU- eller EES-land och som är utbildade till sjuksköterska med ansvar för allmän hälso- och sjukvård, undersköterska, skötare i psykiatrisk vård och omsorg eller vårdbiträde i någon av de fördragsslutande staterna, Färöarna eller Grönland.

Artiklarna 18–18c i överenskommelsen är tillämpliga vad gäller upplysningar om tillsyn av yrkesutövare på hälso- och sjukvårdsområdet som har legitimation eller motsvarande behörighetsbevis i någon av de fördragsslutande staterna, Färöarna eller Grönland.

Artikel 3

Artikel 2 ska ha följande ändrade lydelse:

Allmänna bestämmelser om erkännande av yrkeskvalifikationer i annan fördragsslutande stat, Färöarna och Grönland

Artikel 2

En yrkesutövare som omfattas av artikel 1 första stycket ska ha rätt till erkännande av yrkeskvalifikationer i var och en av de andra fördragsslutande staterna, Färöarna och Grönland i enlighet med bestämmelserna i EU-direktivet.

Artikel 4

Artiklarna 3–6 och 8–16 utgår ur överenskommelsen.

Artikel 5

Artikel 17 ska ha följande ändrade lydelse:

Artikel 17

Den som ansöker om erkännande av yrkeskvalifikationer under åberopande av denna överenskommelse ska inför den fördragsslutande staten, Färöarna eller Grönland styrka att han eller hon uppfyller villkoren i överenskommelsen.

Erkännande ska meddelas sökande som uppfyller villkoren i denna överenskommelse och bestämmelserna i EU-direktivet. Legitimation mot bakgrund av erkännandet ska inte meddelas om det föreligger omständigheter som kan medföra återkallelse av legitimationen.

De fördragsslutande staterna, Färöarna och Grönland ska lämna varandra de upplysningar som är nödvändiga för att kunna erkänna yrkeskvalifikationer enligt denna överenskommelse.

Artikel 6

Artikel 18 ska ha följande ändrade lydelse:

Utbyte av upplysningar om tillsyn av hälso- och sjukvårdspersonal

Artikel 18

1. De fördragsslutande staterna, Färöarna och Grönland ska underrätta varandra om alla beslut på tillsynsområdet som begränsar eller förbjuder yrkesverksamhet för hälso- och sjukvårdspersonal med legitimation eller motsvarande behörighetsbevis eller som återkallar eller fråntar dem rätten att utöva yrket.
2. Om det är möjligt enligt nationell lagstiftning ska de fördragsslutande staterna, Färöarna och Grönland underrätta varandra om andra beslut på tillsynsområdet än de som omfattas av punkt 1, i den mån de har betydelse för patientsäkerheten och är nödvändiga för att de fördragsslutande staterna, Färöarna och Grönland ska kunna utföra sina tillsynsuppdrag.
3. De fördragsslutande staterna, Färöarna och Grönland ska underrätta varandra när ett beslut på tillsynsområdet, om vilket underrättelse har skett enligt punkt 1 eller 2, löper ut eller upphävs.
4. Om en fördragsslutande stat, Färöarna eller Grönland tar emot information om, eller på grund av andra omständigheter har skäl att anta, att hälso- och sjukvårdspersonal som är under utredning inför ett eventuellt sådant beslut som avses i punkt 1 eller 2 har rest eller avser att resa till en annan fördragsslutande stat, Färöarna eller Grönland i syfte att verka som hälso- och sjukvårdspersonal, får den fördragsslutande staten, Färöarna eller Grönland underrätta övriga fördragsslutande stater, Färöarna och Grönland om detta, under förutsättning att det är möjligt enligt nationell lagstiftning.
5. Denna överenskommelse reglerar inte de fördragsslutande staternas, Färöarnas eller Grönlands vidare användning av upplysningar som utbyts enligt denna artikel.

Efter artikel 18 införs tre nya artiklar, 18a, 18b och 18c, med följande lydelse:

Artikel 18a

SÖ 2020:3

Underrättelse om beslut som avses i artikel 56a i EU-direktivet ska i enlighet med direktivet ske inom tre dagar från den dag då beslutet meddelats. Underrättelse om övriga beslut som avses i artikel 18 punkt 2 ska ske så snart som möjligt och senast en vecka efter att beslutet meddelats.

Artikel 18b

Om de fördragsslutande staterna, Färöarna och Grönland har underrättat varandra om sådana beslut som avses i artikel 18 punkt 1 eller 2, inklusive sådana beslut som avses i artikel 56a i EU-direktivet, ska de på begäran av någon av de övriga fördragsslutande staterna, Färöarna eller Grönland lämna upplysningar om skälen för besluten.

Artikel 18c

De fördragsslutande staterna, Färöarna och Grönland ska svara på en begäran som avses i artikel 18b så snart som möjligt och senast tio arbetsdagar efter att begäran mottagits.

Artikel 7

Artiklarna 19 och 20 utgår ur överenskommelsen.

Artikel 8

Artikel 21 ska ha följande ändrade lydelse:

De fördragsslutande staterna, Färöarna och Grönland ska i samverkan följa tillämpningen av överenskommelsen och vidta de ändringar och göra de tillägg i denna som utvecklingen kan ge anledning till.

Artikel 9

Artiklarna 23 och 24 utgår ur överenskommelsen.

Artikel 10

Artikel 25 ska ha följande ändrade lydelse:

Uppsägning

Artikel 25

Var och en av de fördragsslutande staterna kan säga upp denna överenskommelse genom skriftligt meddelande till det svenska utrikesdepartementet. Om överenskommelsen har sagts upp av någon av de fördragsslutande staterna, upphör den att gälla efter den tidsfrist som anges i andra stycket.

En uppsägning i enlighet med denna bestämmelse får verkan vid det års- eller halvårsskifte som infaller närmast efter det att sex månader förflutit från uppsägningen.

Det svenska utrikesdepartementet ska underrätta de fördragsslutande staterna, Färöarna och Grönland om en uppsägning enligt denna artikel samt vid vilken tidpunkt uppsägningen träder i kraft.

Artikel 11

Bilagorna 1 och 2 utgår ur avtalet.

Artikel 12

Avtalet träder i kraft första dagen i månaden efter det att alla fördragsslutande stater har meddelat det svenska utrikesdepartementet att avtalet har godkänts.

Det svenska utrikesdepartementet ska underrätta de fördragsslutande staterna, Färöarna och Grönland om att dessa meddelanden har mottagits och om tidpunkten för avtalets ikraftträdande.

Detta avtal ska gälla så länge som överenskommelsen av den 14 juni 1993 är i kraft.

Artikel 13

Originalexemplaret till detta avtal ska deponeras hos det svenska utrikesdepartementet, som tillställer de övriga staterna bestyrkta kopior därav.

Till bekräftelse härav har de befullmäktigade ombuden undertecknat detta avtal.

Upprättat i Stockholm den 11 december 2018 i ett exemplar på danska, finska, isländska, norska och svenska, vilka alla texter är lika giltiga.